

Montag, 10. Mai 1976

Blatt 949

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:  
(rosa)

Die U-Bahn fährt  
Saisonbeginn für Gemeindeurlauber  
Internationaler Journalistenkongreß im Rathaus  
Appell des Städtebundes: Helft den Erdbebenopfern

Lokal:  
(orange)

Kinder - stürmt die Sportplätze  
Todoroff bei "Wien grüßt Sofia"  
Boltzmann-Institut für Geschlechtskrankheiten  
eröffnet

Kultur:  
(gelb)

Burgtheaterführungen für Acht- bis Zwölfjährige  
Albert Rueprecht, Felix Dvorak und Dolores  
Schmidinger auf dem Rathausplatz

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.  
14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

## die u-bahn faehrt

wien, 10.5. (rk) wiens erste u-bahn-teilstrecke zwischen heiligenstadt und friedensbruecke ist seit samstag in betrieb. um punkt 10 uhr setzte sich die erste garnitur von heiligenstadt aus in bewegung. unter den ersten fahrgaesten: stadtrat franz n e k u l a und die bezirksvorsteher des 9. und 19. bezirks, karl s c h m i e d b a u e r und richard s t o c k i n g e r.

die u-bahn legt die rund 2,4 kilometer lange strecke in nur drei minuten zurueck. vorerst wird in zehn-minuten-intervallen gefahren, sobald der betrieb zweigleisig erfolgen kann (in sechs bis acht wochen), werden die intervalle auf siebeneinhalb minuten verkuerzt. ein umsteigen zwischen stadtbahn und u-bahn in der station friedensbruecke bleibt vorerst allerdings unvermeidlich, da die umstellung auf u-bahn-betrieb aus technischen gruenden nur schrittweise erfolgen kann. das naechste teilstueck der linie u 4, das in betrieb genommen wird, wird der abschnitt friedensbruecke - schottenring sein. 1978 wird die u 4 dann bereits zwischen heiligenstadt und karlsplatz verkehren.

gleichzeitig mit der aufnahme des u-bahn-betriebs sind auch einige aenderungen im fahrplan der stadtbahn in kraft getreten. die bisherigen linien werden durch folgende neue linien ersetzt: die linie wg-gw zwischen huetteldorf (ueber wiental, donaukanal, guertel) und meidling, die linie dg-gd zwischen hietzing (ueber wiental, donaukanal, guertel) und meidling sowie die linie g (gestrichen) zwischen waehringer strasse-volksoper und heiligenstadt.

(ger)

++++

k o m m u n a l :

=====

## saisonbeginn fuer gemeindeurlauber

1 wien, 10.5. (rk) kommenden mittwoch, den 12. mai, um 8 uhr, wird gesundheits- und sozialstadtrat univ.-prof. dr. alois s t a c h e r vor der schmidthalle des rathauses den ersten turnus von gemeindeurlaubern verabschieden. die ersten urlauber dieses jahres werden mit festlich geschmueckten autobussen zu einem 14taegigen erholungsurlaub nach goestling, kirchberg, rabenstein, rastenfeld und wegscheid in niederoesterreich fahren. bis einschliesslich 6. oktober werden an jedem mittwoch von der schmidthalle aus gemeindeurlauber mit autobussen in eine der zehn pensionen im burgenland, in niederoesterreich und der steiermark fahren, um dort einen erholsamen urlaub zu verbringen. (zi)

0953

k u l t u r :

=====

## burgtheaterfuehrungen fuer acht- bis 12jaehrige

2 wien, 10.5. (rk) eine neue attraktion hat sich das historische museum der stadt wien fuer seine beliebten kinderfuehrungen durch die stadt und das museum zu einem spezialthema einfallen lassen. aus anlass der vor wenigen tagen eroeffneten sonderausstellung des museums 'das burgtheater und seine schauspieler' wird dr. deutschmann am donnerstag, dem 13. mai, und am donnerstag, dem 20. mai, nachmittags dem burgtheater gewidmete kinderfuehrungen durchfuehren. treffpunkt ist um 15 uhr auf dem michaelerplatz, von dort aus geht es ins burgtheater, wo dr. deutschmann dank der bereitschaft der bundestheaterverwaltung gelegenheit hat, den kindern an ort und stelle das heutige burgtheater zu praesentieren. zum zweiten teil der fuehrung trifft man sich dann nach einer verschnaufpause um 17 uhr im historischen museum, wo die oben genannte sonderausstellung das ziel ist. geplant sind diese fuehrungen fuer kinder von acht bis 12 jahren. (may)

0955

L o k a l :

=====

## kinder - stuermt die sportplaetze

3 wien, 10.5. (rk) die wiener sportplaetze - fuer viele nicht-vereinsmitglieder unbekannte wesen - oeffnen ihre toere. heute, montag, ist startschuss fuer die aktion "sportplatz der offenen tuer". bis zum september koennen sich kinder zwischen sechs und 15 jahren auf sportplaetzen in den verschiedensten wiener gemeindebezirken austoben.

trainer stehen zur verfuegung, fuer ein abwechslungsreiches programm ist gesorgt. koerperliche grundschulung, leichtathletik und wettkaempfe (zum beispiel fussballturniere) koennen absolviert werden. die teilnahme ist kostenlos.

folgende sportanlagen stehen ab 10. mai bis 3. september 1976 von montag bis freitag in der zeit von 14 bis 17 uhr zur verfuegung:

- 2, spenadlwiese,
- 10, windtenstrasse,
- 10, laxenburger strasse,
- 12, johann hoffmann-platz,
- 12, haydn-park,
- 15, wiener stadthalle, halle a oder b,
- 16, kandlerstrasse 46,
- 18, waehringer-park,
- 20, lorenz mueller-gasse,
- 21, jochbergengasse,
- 22, josef baumann-gasse,
- 22, benzweg-prinzgasse,
- 22, natorpgasse,
- 22, erzherzog karl-strasse 170,
- 23, inzersdorf, sterngasse,
- 23, mauer, erhardgasse.

wer will, kann auch das "wiener sport- und turnabzeichen - wist" kostenlos erwerben. (sei)

L o k a l :

=====

todoroff bei "wien gruesst sofia"

5 wien, 10.5. (rk) der sicher prominenteste besucher kam eine stunde nach der eroeffnung: samstag mittag liess sich - erst knapp vorher angekuendigt - der bulgarische ministerpraesident stanko t o d o r o f f zur einstimmung auf seinen staatsbesuch in oesterreich von vizebuergemeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r durch die ausstellung "wien gruesst sofia" fuehren. frau froehlich-sandner hatte die wien-praesentation vormittag im beisein des buergemeisters von sofia, iwan p a n e w , eroeffnet. sie bietet mit stadtmodell, multivision und informationsschau ein aktuelles bild von wien und wurde vom fremdenverkehrsverband im rahmen der auslandsveranstaltungen wiens vorbereitet.

montag war vizebuergemeisterin froehlich-sandner zu gast bei der "first lady" bulgariens, ludmilla s c h i w k o w a , der tochter des staatspraesidenten, die als vorsitzende des komitees fuer kunst und kultur praktisch als kulturministerin fungiert. "wien gruesst sofia" ist die erste ausstellung einer auslaendischen stadt in bulgarien und findet in sofia ueberaus grosses interesse.

(fvv)

1220

k o m m u n a l :

=====

## internationaler journalistenkongress im rathaus

6 wien, 10.5. (rk) delegierte aus 22 laendern und von sieben internationalen organisationen sind zum 13. weltkongress der internationalen journalistenfoederation gekommen, der montag frueh von bundespraesident dr. rudolf k i r c h s c h l a e g e r im wiener rathaus eroeffnet wurde.

der vorsitzende des organisationskomitees, josef s t r a b l , konnte ausser dem bundespraesidenten die nationalratspraesidenten b e n y a und p r o b s t , die bundesminister dr. b r o d a , l a n c und l u e t g e n d o r f , als hausherrn buergermeister g r a t z und schliesslich bundeskammerpraesident s a l l i n g e r begruessen.

der praesident der journalistengewerkschaft, ddr. guenther n e n n i n g , verwies darauf, dass oesterreichs journalisten seit 1918 eine einheitliche organisation besitzen, die seit 1946 ein teil des oegb ist. von den rund 2000 hauptberuflichen journalisten gehoeren 92 prozent dieser organisation an - ein grad der organisiertheit, den nur noch die eisenbahner uebertreffen.

buergermeister leopold g r a t z betonte, dass die pressefreiheit, deren fundamentale bedeutung fuer die demokratie ausser diskussion stehe, die notwendige ergaenzung im verantwortungsbewusstsein brauche, damit der missbrauch dieser freiheit verhindert werde. der hohe kapitalaufwand, der fuer eine wirksame medienarbeit notwendig ist, bedeute eine praktische beschraenkung der theoretisch gesicherten pressefreiheit. es sei notwendig, instrumentarien zur sicherung der medienvielfalt zu entwickeln und auszubauen.

gratz sagte weiter, dass wien international vor allem wegen seiner traditionen und seiner kulturellen funktion bekannt sei. in dieser stadt leben jedoch mehr als 1,6 millionen menschen - nicht in der vergangenheit, sondern in der gegenwart und mit dem blick in die zukunft. wien befinde sich derzeit in einer besonders dynamischen periode seiner entwicklung, was im bau der u-bahn, der neugestaltung der donau, der erneuerung alter stadtviertel und

der schaffung neuer wohngebiete sowie im bau eines grossen internationalen zentrums, das architektonisch ein weiteres wahrzeichen wiens sein werde, zum ausdruck komme.

oegb-praesident anton b e n y a erklarte, dass die staerke des oegb in seiner einheit liege. die vollbeschaeftigung habe in seiner politik vorrang vor allem anderen. bedeutende erfolge seien auch beim bemuehen um die mitbestimmung erzielt worden, wobei sich der oegb dazu bekenne, dass sich aus der mitbestimmung auch mitverantwortung ergebe, wie sie in der zusammenarbeit der wirtschaftspartner praktiziert werden. benya verwies auf das im parlament eingebrachte mediengesetz, das den schutz des buergers vor dem missbrauch der medienmacht ebenso wie den schutz der journalistischen freiheit bezwecke.

bundespraesident dr. rudolf k i r c h s c h l a e g e r verwies auf die grossen wirkungen, die durch das wort erzielt werden koennen - und auf die hohe verantwortung, die sich daraus fuer den journalisten ergebe. es sei wichtig, dass eine gute standesorganisation die stellung des journalisten gesellschaftlich, politisch und wirtschaftlich sichere, weil er dadurch den noetigen freiheitsraum erhalte.

der praesident der internationalen journalistenfoederation, helmut a. c r o u s , erinnerte daran, dass in mehr als der haelfte der welt keine pressefreiheit besteht. in diesem ueberwiegenden teil der welt regeln der staat oder die ihn gestaltenden kraefte den inhalt und den umfang der information, die dem buerger zugaeuglich ist. crous verwies auf die schwierige oekonomische lage eines grossen teils der freien presse. die konzentrationswelle verschaerfe die lage immer mehr, was auch zu einer wachsenden arbeitslosigkeit unter den journalisten fuehre.

am diesjaehrigen kongress nehmen zum ersten mal auch beobachter der internationalen journalisten-organisation, die ihren sitz in prag hat, teil. crous meinte, dass eine zusammenarbeit der beiden organisationen etwa fuer den schutz von journalisten in krisengebieten, fuer die verbesserung der arbeitsbedingungen fuer journalisten im ausland und fuer die anerkennung internationaler presseausweise nuetzlich sein koennte.

der kongress im wiener rathaus dauert bis freitag. (st1)



L o k a l :

=====

boltzmann-institut fuer geschlechtskrankheiten eroeffnet  
geschlechtskrankheiten: erkrankungszahlen nehmen stark zu

7 wien, 10.5. (rk) in der (roem) 2. universitaets-hautklinik  
im akh (vorstand prof. dr. n i e b a u e r ) wurde montag von  
wissenschaftsminister dr. hertha f i r n b e r g in anwesenheit  
von gesundheitsminister dr. ingrid l e o d o l t e r , finanz-  
minister dr. hannes a n d r o s c h , staatssekretaer elfriede  
k a r l und gesundheits- und sozialstadtrat prof. dr. alois  
s t a c h e r das ludwig boltzmann-institut zur erforschung von  
venero-dermatologischen erkrankungen eroeffnet. das arbeitsgebiet  
des neuen forschungsinstitutes - institutsleiter ist dozent dr. josef  
s o e l t z - s z o e t s - umfasst sowohl die erforschung der  
geschlechtskrankheiten als auch der vorwiegend durch sexuellen kon-  
takt uebertragbaren erkrankungen, wie zum beispiel bakterien, pilz-  
und virusinfektionen im genitalbereich. die ludwig boltzmann-gesell-  
schaft unterhaelt zur zeit mit dem neuen institut 30 forschungs-  
institute und 4 forschungsstellen. 21 der institute sind in wiener  
gemeindespitaelern taetig.

wissenschaftsminister dr. hertha firmberg unterstrich in der  
eroeffnungsansprache die bedeutung der boltzmann-institute, die aus  
der heutigen wissenschaftlichen infrastruktur nicht mehr wegzudenken  
waeren. die neue einrichtung sei, wie dr. firmberg ausfuehrte, von  
eminenter vorsorgemedizinischer bedeutung fuer die bevoelkerung.

dozent dr. soeltz-szoets wies im besonderen auf die starke  
zunahme der geschlechtskrankheiten in den letzten jahren hin. who-  
meldungen zufolge gaebe es derzeit pro jahr etwa 60 bis 65 millionen  
neuerkrankungen an gonorrhoe (tripper) in aller welt. ebenso haetten  
sich die erkrankungen an syphillis (lues) in den letzten jahren  
nahezu verdoppelt.

was oesterreich betreffe, haetten sich seit dem jahr 1969  
die erkrankungen an tripper verdreifacht und an lues verdoppelt. als  
wesentlichste aufgaben des neuen boltzmann-institutes bezeichnete

er vor allem die erfassung saemtlicher formen der venerischen erkrankungen sowie die weiterentwicklung von therapien und methoden zu deren heilung. in diesem zusammenhang unterstrich er auch die bedeutung einer moeglichst fruehzeitigen information beziehungsweise aufklaerung der jugendlichen ueber moegliche geschlechtskrankheiten.

(z1)

1335

## k u l t u r :

=====

albert rueprecht, felix dvorak und dolores schmidinger  
auf dem rathausplatz

8 wien, 10.5. (rk) albert rueprecht, felix dvorak und dolores schmidinger werden zu den prominenten praesentatoren gehoeren, die unter anderem teile des rahmenprogrammes des am mittwoch beginnenden dreitaegigen kulturmarktes auf dem rathausplatz bestreiten. albert rueprecht wird am mittwoch, dem 12. mai, um 16 uhr ausschnitte aus seinem grossen heine-abend bringen, felix dvorak liest am donnerstag, dem 13. mai, um 14.30 uhr ''distanziertes zu wien'' und dolores schmidinger singt am freitag, dem 14. mai, von 18 bis 18.30 uhr. ebenfalls am freitag wird bereits um 16 uhr fritz muliar karl kraus und parallelgedichte von trude marzik lesen. den bereich theater werden das ensemble werkstatt mit einer praesentation seines programmes ''san ma weana oda net?'' am 12. mai, um 14.30 uhr, und der misthaufen mit ''wer haglich is bleibt ueba'' am 13. mai, um 17.45 uhr, versorgen. (may)

1337

k o m m u n a l :

=====

## appell des staedtebundes: helft den erdbebenopfern

10 wien, 10.5. (rk) der oesterreichische staedtebund richtete folgende vom staedtebund-obmann buergermeister leopold g r a t z und vom generalsekretaer otto s c h w e d a unterzeichneten appell an seine mitgliedsgemeinden:

die schwere erdbebenkatastrophe, die das gebiet der region friaul in italien getroffen hat und deren umfang an menschenopfern und sachschaeden derzeit noch nicht voellig abzusehen ist, macht unserer meinung nach eine solidaritaetsaktion der oesterreichischen gemeinden erforderlich. unsere anteilnahme angesichts des grossen ausmasses den menschenopfern und der zerstoerung sollte auch in einem hoechstmass an materieller hilfe zum ausdruck kommen.

wir rufen daher die mitgliedergemeinden des oesterreichischen staedtebundes auf, im rahmen ihrer moeglichkeiten hilfe zu leisten und die vorgesehenen betraege beziehungsweise sachleistungen moeglichst rasch der oesterreichischen bundesregierung oder dem oesterreichischen roten kreuz anzubieten. (der ministerrat wird am 11. mai entsprechende beschluesse fassen.) es erscheint zweckmaessig, einen moeglichst konzentrierten einsatz an geld und sachleistungen sicherzustellen. (staedtebund)

1420